

[Text]

We receive many calls from parents enquiring about space for their children, only to cancel out when they find out our per diem cost. This situation concerns me deeply. I believe that what is happening at my centre is indicative of what is happening in the whole day care field. In order for middle income families to find affordable quality day care, direct financial input is required.

Mrs. Pépin: I believe I understood you well; there is a chance that you have two kinds of day care, one for the poor and one for the rich. One for the people who can afford it, because you said if you did not get the subsidies, it would be \$19, which would be \$95 a week because it is . . .

Ms Taylor: Right.

Mrs. Pépin: —because your day care is open five days a week . . .

Ms Taylor: Yes, it is.

Mrs. Pépin: —from 9 a.m. to 5 p.m.?

Ms Taylor: From 7.30 a.m. to 5.30 p.m..

Mrs. Pépin: Five-thirty. And as you also mentioned, you have the accessibility of other services because you are part of the . . .

Ms Taylor: Yes, we do.

Mrs. Pépin: Then would you be recommending that day care should be universal and available to everybody?

• 0925

Ms Taylor: Yes I am.

Mrs. Pépin: Otherwise, it will not be accessible to everybody. Could you tell us how many requests you have for people who would like to have a place in your centre?

Ms Taylor: We have approximately 50 to 100 people on our waiting list. We have at least two to three a week from people who cannot afford the service and therefore do not put their names on our waiting list.

Mrs. Pépin: How many places do you have in your day care centre?

Ms Taylor: We have 35 places.

Mrs. Pépin: And it goes from what age to what age?

Ms Taylor: We take children from three months to six years.

Mrs. Pépin: To six years?

Ms Taylor: Yes.

Mrs. Pépin: Okay. And it closes at 5.30 p.m. It is not open after school hours.

Ms Taylor: No, it is not. We do not offer an after-school program simply because we do not have the facilities to do that.

Mrs. Pépin: Yes. Would you have the personnel to do it?

Ms Taylor: No. That is the other part of it as well.

[Translation]

Beaucoup de parents nous appellent pour demander si nous avons de la place, mais quand ils entendent nos tarifs, ils changent d'avis. Cette situation m'inquiète énormément. À mon avis, ce qui se produit actuellement dans mon centre est très caractéristique de la situation générale des garderies. Pour que les familles à moyen revenu puissent s'offrir des services de garderie de qualité, une aide financière directe est indispensable.

Mme Pépin: Je crois vous avoir bien comprise; on évolue vers deux types de garderie, certaines pour les pauvres, d'autres pour les riches. Certaines pour les gens qui en ont les moyens, car vous avez dit que sans les subventions, cela coûterait 19\$, ce qui fait 95\$ par semaine car . . .

Mme Taylor: Exactement.

Mme Pépin: . . . car votre garderie est ouverte cinq jours par semaine.

Mme Taylor: Oui, exactement.

Mme Pépin: De 9 heures à 17 heures?

Mme Taylor: De 7h30 à 17h30.

Mme Pépin: Dix-sept heures trente. Et comme vous l'avez dit également, vous avez accès à d'autres services car vous faites partie de . . .

Mme Taylor: Effectivement.

Mme Pépin: Vous pensez donc que les garderies devraient être universelles, à la disposition de tous?

Mme Taylor: Oui.

Mme Pépin: Sans quoi les services ne seraient pas accessibles à tous. Pouvez-vous nous dire combien de demandes vous avez reçues?

Mme Taylor: Nous avons environ 50 à 100 personnes sur la liste d'attente. Nous avons chaque semaine au moins deux ou trois appels de gens pour qui le service est trop cher et qui par conséquent ne s'inscrivent pas sur la liste d'attente.

Mme Pépin: Combien de places y a-t-il dans votre garderie?

Mme Taylor: Trente-cinq.

Mme Pépin: Et vous acceptez des enfants de quel âge?

Mme Taylor: De six mois à six ans.

Mme Pépin: Jusqu'à six ans?

Mme Taylor: Oui.

M. Pépin: Bon. Et vous fermez à 17h30. Ce n'est pas ouvert après les heures d'école.

Mme Taylor: Non. Nous n'avons pas de programme de garde après l'école, car nous n'avons pas la place pour cela.

Mme Pépin: Oui. Auriez-vous le personnel nécessaire?

Mme Taylor: Non, et c'est là l'autre raison.